

V Bruseli 20. decembra 2018
(OR. en)

15812/18

Medziinštitucionálny spis:
2018/0355(NLE)

SCH-EVAL 267
FRONT 471
COMIX 741

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od: Generálny sekretariát Rady
Dátum: 20. decembra 2018
Komu: Delegácie

Č. predch. dok.: 13277/18; 14891/18

Predmet: Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení **Holandska**, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti **riadenia vonkajších hraníc** (hraničné priechody EUROPOORT, Hoek van Holland, letisko Rotterdam The Hague a národné koordinačné centrum)

Delegáciám v prílohe zasielame vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení Holandska, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti riadenia vonkajších hraníc (hraničné priechody EUROPOORT, Hoek van Holland, letisko Rotterdam The Hague a národné koordinačné centrum), ktoré Rada prijala na svojom zasadnutí 20. decembra 2018.

Toto odporúčanie sa v súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013 zašle Európskemu parlamentu a národným parlamentom.

Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje

ODPORÚČANIE

týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2017 pri hodnotení Holandska, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti riadenia vonkajších hraníc (hraničné priechody EUROPOORT, Hoek van Holland, letisko Rotterdam The Hague a národné koordinačné centrum)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu¹, a najmä na jeho článok 15,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Účelom tohto rozhodnutia je odporučiť Holandsku nápravné opatrenia na riešenie nedostatkov zistených v rámci schengenského hodnotenia počas opätovnej kontroly v oblasti riadenia vonkajších hraníc vykonanej v roku 2017. V nadväznosti na toto hodnotenie bola vykonávacím rozhodnutím Komisie C(2018) 2900 prijatá správa o zisteniach a hodnoteniach, v ktorej sa uvádzajú aj najlepšie postupy a nedostatky zistené počas hodnotenia.

¹ Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (2) Všetci príslušníci pohraničnej stráže nasadení zborom Royal Netherlands Marechausse (RNM), aby plnili úlohy spojené s kontrolou hraníc, boli vybavení mobilnými zariadeniami na vykonávanie mobilných hraničných kontrol vrátane vyhľadávania v príslušných databázach, čo sa považovalo za osvedčený postup. Na letisku Rotterdam The Hague zbor RNM uplatnil účinné riešenie na zabezpečenie toho, že cestujúci so sťažnosťami a/alebo potrebami sa postúpia príslušnému orgánu, a to zriadením *front office*, ktorý zdieľa so zástupcami ostatných príslušných vnútroštátnych orgánov pôsobiaci na tomto letisku.
- (3) Vzhľadom na význam dodržiavania schengenského *acquis*, najmä pokiaľ ide o požiadavky týkajúce sa počtu zamestnancov vykonávajúcich kontrolu hraníc, postupov hraničných kontrol osôb a vozidiel, infraštruktúry, využívania analýzy rizík na podporu hraničných kontrol a vykonávania systému Eurosur, mali by sa prednostne vykonať odporúčania: 1, 2, 4, 5, 6, 7, 9 a 13.
- (4) Toto rozhodnutie by sa malo zaslať Európskemu parlamentu a parlamentom členských štátov. Do troch mesiacov od jeho prijatia by Holandsko malo v súlade s článkom 16 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1053/2013 vypracovať akčný plán so zoznamom všetkých odporúčaní a krokov, ktoré sa majú prijať na vykonanie týchto odporúčaní a na nápravu všetkých nedostatkov uvedených v hodnotiacej správe, a predložiť ho Komisii a Rade,

ODPORÚČA:

že Holandsko by malo:

1. zabezpečiť dostatočný počet vyškolených stálych pracovníkov na vykonávanie úloh spojených s kontrolou hraníc v súlade s článkami 15 a 16 Kódexu schengenských hraníc; určiť vhodné prostriedky na motiváciu zamestnancov, aby sa predišlo ich častej fluktuácii;

2. zabezpečiť, aby sa všetci zamestnanci zapojení do kontroly hraníc mohli pravidelne zúčastňovať na systéme aktualizácie odbornej prípravy zameranej na hraničné kontroly a postupy vrátane špecializovanej odbornej prípravy pre vysokopostavených úradníkov s cieľom zaručiť, že budú mať neustále aktuálne poznatky o schengenskom *acquis* a postupoch;
3. prispôbiť vnútroštátnu terminológiu (napr. taktickú a prevádzkovú úroveň/analýzu, ukazovatele zberu údajov), ktorá sa používa na zostavenie analýzy rizík, metodike CIRAM 2.0;
4. poveriť pracovníkov spravodajskej služby nasadených na hraničných priechodoch, aby pre každý hraničný priechod pripravili a šírili špecifické rizikové profily, rizikové ukazovatele a špecifické pracovné metódy;
5. poskytovať všetkým zamestnancom pracujúcim v oblasti analýzy rizík na celoštátnej, regionálnej a miestnej úrovni (vrátane pracovníkov spravodajskej služby) dostatočnú špecializovanú odbornú prípravu týkajúcu sa metodiky modelu spoločnej integrovanej analýzy rizík (CIRAM) 2.0 na podporu účinných hraničných kontrol;
6. urýchlene zabezpečiť, aby príslušníci zboru RNM, ktorí majú za úlohu vykonávať hraničné kontroly, vykonávali pravidelné kontroly osobných vecí cestujúcich vrátane vnútorných priestorov vozidiel, ako aj vizuálnu kontrolu kabín nákladných vozidiel; zvýšiť počet náhodných prehliadok dopravných prostriedkov používaných cestujúcimi v súlade s bodom 3.2.9. písm. g) prílohy VI ku Kódexu schengenských hraníc;
7. plne zosúladiť postupy hraničnej kontroly občanov EÚ s článkom 3 písm. a) Kódexu schengenských hraníc, so smernicou 2004/38/ES a s článkom 8 ods. 2 Kódexu schengenských hraníc zmeneným nariadením (EÚ) 2017/458; posilniť odbornú prípravu príslušníkov pohraničnej stráže s cieľom zlepšiť ich znalosti o druhu hraničných kontrol, ktoré sa majú uplatňovať na občanov EÚ pri prekračovaní vonkajších hraníc EÚ;

8. zabezpečiť, aby vstupné a výstupné pečiatky boli vyhotovené plne v súlade s požiadavkami rozhodnutia výkonného výboru z 21. novembra 1994 o obstarávaní spoločných vstupných a výstupných pečiatok [SCH/Com-ex (94) 16 rev]; jednotlivu pridelovať pečiatky službukonajúcim príslušníkom pohraničnej stráže s cieľom zabezpečiť, aby bolo možné kedykoľvek identifikovať príslušníka pohraničnej stráže, ktorému bola pridelená konkrétna pečiatka;
9. zlepšiť infraštruktúru na vykonávanie hraničných kontrol cestujúcich na hraničnom priechode Europoort, napríklad zvýšením počtu kontrolných kabín a zlepšením systému zoradovania cestujúcich; posúdiť uskutočniteľnosť zavedenia automatizovaných systémov hraničnej kontroly, a to najmä preto, že toky cestujúcich pozostávajú prevažne z občanov EÚ;
10. na hraničnom priechode Europoort zabezpečiť viditeľné a primerané označenie koridorov pre automobily mimo hlavného terminálu;
11. na hraničných priechodoch Eurpoort a Hoek van Holland upraviť kontrolné kabíny pri koridoroch pre automobily, aby príslušníci pohraničnej stráže mohli vykonávať hraničné kontroly vozidiel zvnútra kabíny;
12. na hraničných priechodoch Eurpoort a Hoek van Holland umiestniť v priestore hraničnej kontroly nákladných vozidiel kontrolné kabíny vybavené požadovanou úrovňou zariadení hraničnej kontroly, aby sa umožnili účinné postupy hraničnej kontroly za všetkých poveternostných podmienok;

13. zosúladiť vnútroštátnu koncepciu systému Eurosur s nariadením o systéme Eurosur, najmä s článkami 4, 5, 8 a 9, a to zriadením plne funkčného národného koordinačného centra, ktoré bude vykonávať všetky požadované funkcie; zriadiť národné koordinačné centrum na jednom mieste; uzavrieť dokumenty o spolupráci medzi všetkými príslušnými vnútroštátnymi inštitúciami zapojenými do hraničného dozoru, aby sa zabezpečilo rozhranie pre spoluprácu a výmenu informácií v rámci systému Eurosur a na jeho účely; zabezpečiť a udržiavať komplexný a spoľahlivý vnútroštátny situačný prehľad; vytvoriť a udržiavať jednotnú výmenu informácií medzi všetkými príslušnými zainteresovanými stranami v rámci systému Eurosur vrátane spolupráce so susediacimi národnými koordinačnými centrami zriadenými v iných členských štátoch; odosielať relevantné a spoľahlivé informácie do všetkých troch vrstiev systému Eurosur (vrstva udalostí, operačná vrstva a analytická).

V Bruseli

*Za Radu
predseda*
